Porównanie tłumaczeń Jana 1:17

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Bo ― prawo przez Mojżesza zostało dane, ― łaska i ― prawda przez Jezusa Pomazańca stała się. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | O ile bowiem Prawo przez Mojżesza zostało dane łaska i prawda przez Jezusa Pomazańca stała się |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | O ile bowiem Prawo zostało nadane przez Mojżesza,\* łaska i prawda\*\* nastały dzięki Jezusowi Chrystusowi.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Bo Prawo przez Mojżesza dane zostało. łaska i prawda przez Jezusa Pomazańca stała się. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | O ile bowiem Prawo przez Mojżesza zostało dane łaska i prawda przez Jezusa Pomazańca stała się |

1. 1) <x>50 32:46</x>; <x>500 7:19</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 8:32</x> [↑](#footnote-ref-3)